

Montage und Installationsanleitung

DE

Installationshinweise:

Montage und Installation nur durch entsprechend qualifiziertes Fachpersonal. Die landesspezifischen Vorschriften sind zu beachten.

Bedienelemente

- 1 Zeiteinstellung
 - 2 Einstellung des Zeitbereichs
 - 3 Wahl der gewünschten Funktion
 - 4 Zustandsanzeige
- U/t: LED grün
Versorgungsspannung liegt an
R: LED gelb
Ausgangsrelais ist angezogen

Elektrischer Anschluss

A1-A2: Versorgungsspannung
Gleichspannung: 24-48V DC
Wechselspannung: 24-240V AC, 50/60 Hz
B1: Steuereingang
Aktivierung durch Brücke auf A1

15-16-18: Ausgangsrelaiskontakt
AC1 5A/250V

Funktionen

- E** Einschaltverzögert
- R** Rückfallverzögert mit Steuerkontakt
- Ws** Einschaltwischend mit Steuerkontakt
- Wu** Einschaltwischend spannungsgesteuert (Funktionswahlschalter auf **Ws** + fixe Brücke A1-B1)
- Wa** Ausschaltwischend mit Steuerkontakt
- Bp** Blinker pausebeginnend
- F** T-FlipFlop (Toggle)

Assembly and installation instruction

EN

Installation instruction:

Assembly and installation should only be carried out by a suitably qualified person. The applicable national regulations must be complied with.

Control elements

- 1 Fine adjustment
 - 2 Setting of time range
 - 3 Selection of the desired function
 - 4 Status indication
- U/t: LED green
Supply voltage applied
R: LED yellow
Relay is active

Electrical connection

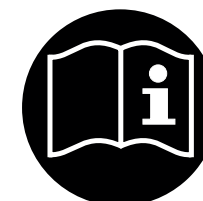
A1-A2: Supply voltage
24-48V DC
24-240V AC, 50/60 Hz
B1: Control input
Activation by wire jumper on A1

15-16-18: Output relay
AC1 5A/250V

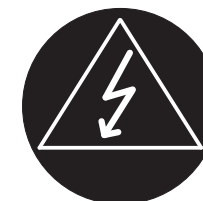
Functions

- E** ON Delay
- R** OFF delay
- Ws** Single shot leading edge with control contact
- Wu** Single shot leading edge voltage controlled (function selector must be set on **Ws** + fixed jumper A1-B1)
- Wa** Single shot trailing edge with control contact
- Bp** Flasher pause first
- F** T-FlipFlop (Toggle)

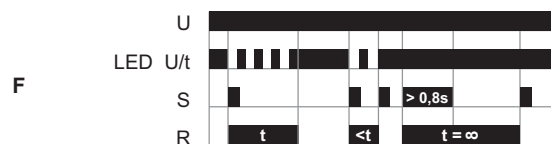
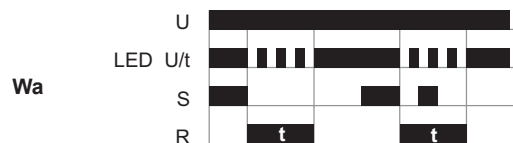
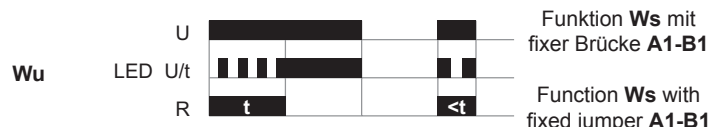
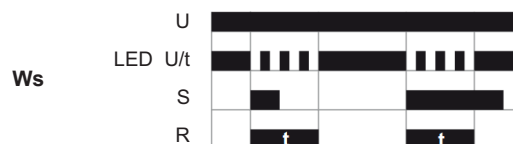
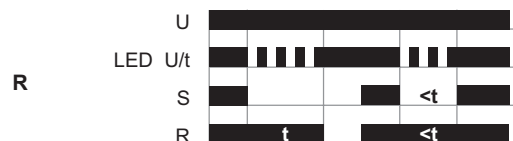
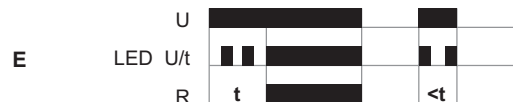
- Assembly instructions
- Montageanleitung
- Pokyny k instalaci
- Pokyny k inštalácii
- Instrukcja instalacji
- Telepítési útmutató
- Upute za instaliranje
- Navodila za montažo
- Instruções de instalação
- Инструкције за уградњу
- Инструкции за инсталиране
- Инструкция по установке
- Montage handleiding
- Manuel d'installation
- Istruzioni per l'installazione
- Instrucciones de instalación
- تثبيت لتمام لاحت



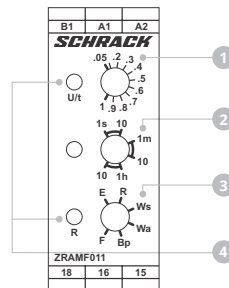
- Danger, installation by electricians only
- Lebensgefahr, Montage nur durch Elektrofachkraft
- Nebezpečí ohrožení života, pouze po instalaci elektrikář
- Nebezpečnost ohrozenia života, iba po inštalácii elektrikár
- Zagroženje žvicia, tylko przez elektryka instalacji
- Életveszély, csak a telepítés villanyszerelő
- Opasnost za život, samo kroz instalacije električar
- Nevarnost za življenje, samo z vgradnjo električar
- Pericol de viață, numai prin electrician de instalare
- Opasnost po život, samo kroz instalacije električar
- Opasnost za života, samo kroz instaliranje elektrotehnik
- Opasnost' dla žizni, toľko pri ustankovke elektrika
- Levensgevaar, installatie enkel door gekwalificeerde elektricien
- Danger de mort, installation uniquement par électricien qualifié
- Pericolo di morte, installazione solo tramite un'elettricista
- Peligro de muerte, sólo a través de electricista instalador
- یابریک بیکیترت لال خ نم ال، ایح لای ل ع ارطخ



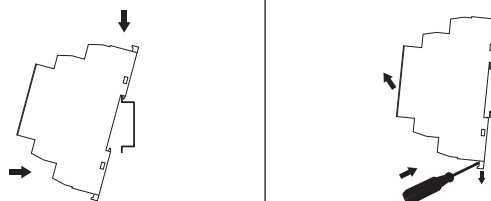
Funktionen / Functions / Fonctions / Funzioni / Funciones / Функции



Bedienelemente / Control elements / Eléments de commande / Elementi di comando / Controles / Органы управления



Montage / Assembly / Montage / Montaggio / Montaje / Монтаж

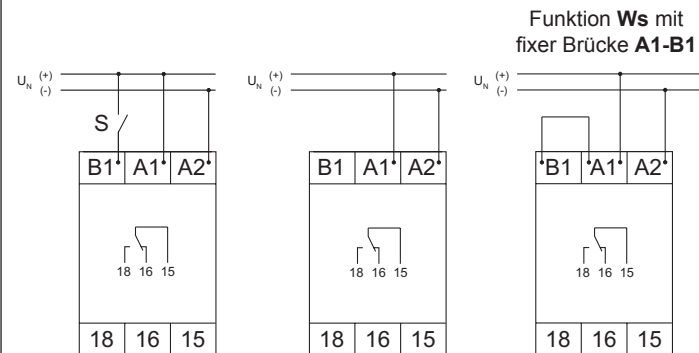


Schraubklemmen / Screw terminals / Borne à vis / Morsetto a vite / Terminal roscado / Винтовые клеммы

1 x 0,25 ... 2,5 mm ² 23 ... 14 AWG	1 x 0,25 ... 2,5 mm ² 2 x 0,25 ... 1,5 mm ² 23 ... 14 AWG	1 x 0,25 ... 2,5 mm ² 2 x 0,25 ... 1,5 mm ² 23 ... 14 AWG

	Geeignet für / suitable for Phillips PH1	Abisolierlänge / stripping length	7 mm
		Nm	0.5
		lb-in	4.5

Anschlussbilder / Connection diagram / Schémas de raccordement / Schemi dei collegamenti / Esquema de conexiones / Схема подключения



Abmessungen / Dimensions / Dimensions / Dimensioni / Dimensiones / Размеры

